

取经之路

玄奘大西传

胡光利◎著

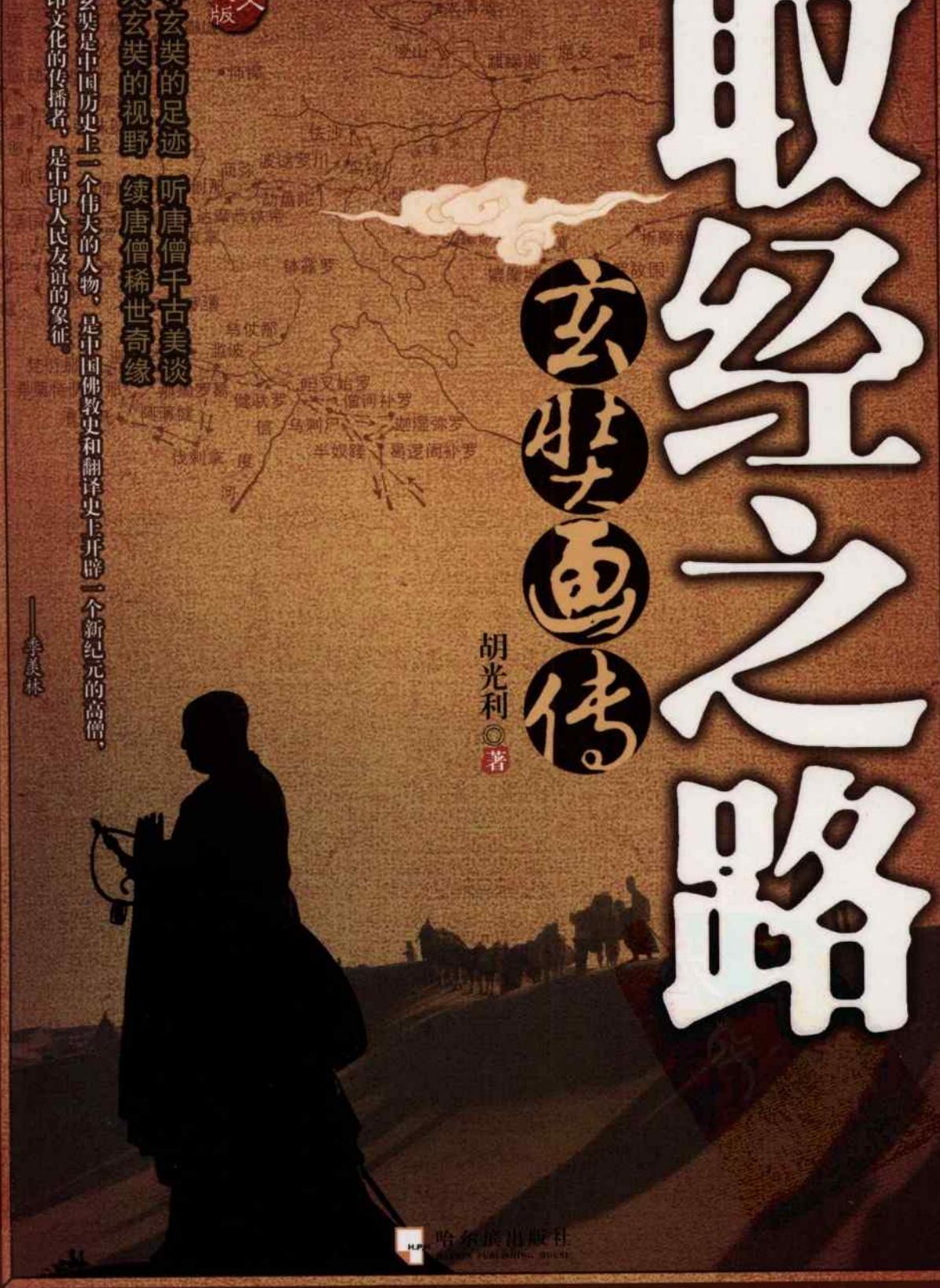
珍藏版
图文

追寻玄奘的足迹
抢入玄奘的视野
听唐僧千古美谈
续唐僧稀世奇缘

玄奘是中国历史上一个伟大的人物，是中国佛教史和翻译史上开辟一个新纪元的高僧，
是中印文化的传播者，是中印人民友谊的象征。

荐读

李美林



HPL 哈尔滨出版社
HARBIN PUBLISHING HOUSE





图书在版编目(CIP)数据

取经之路·玄奘画传 /胡光利著. -哈尔滨: 哈尔滨出版社, 2009. 1
ISBN 978-7-80753-428-0

I. 取... II. 胡... III. 玄奘(602~664)-传记-画册
IV. B949. 92

中国版本图书馆CIP数据核字(2008)第165822号

责任编辑: 邢万军 杨庆旺

版式设计: 蔡薇薇

封面设计: 飞翔鸟装帧设计

取经之路·玄奘画传

胡光利 著

哈尔滨出版社出版发行

哈尔滨市香坊区泰山路82-9号

邮政编码: 150090 营销电话: 0451-87900345

E-mail:hrbcbs@yeah.net

网址: www.hrbcb.com

全国新华书店经销

黑龙江省教育厅印刷厂印刷

开本787×1092毫米 1/16 印张21.25 字数425千字

2009年1月第1版 2009年1月第1次印刷

ISBN 978-7-80753-428-0

定价: 38.00元

版权所有, 侵权必究。举报电话: 0451-87900272

本社常年法律顾问: 黑龙江大公律师事务所徐桂元 徐学滨



关于玄奘——代序言



玄奘（600—664），俗姓陈，名袆，河南人。年幼出家，在国内寻师访道。贞观元年（627年），冒万死而赴天竺；贞观十九年（645年）回到长安，奉太宗之命，于弘福寺译经。他从印度携回来佛教经论六百五十七部。

大乘经 二百二十四部
大乘论 一百九十二部
上座部经律论 十四部
大众部经律论 十五部
三弥底部经律论 十五部
弥沙塞部经律论 二十二部
迦叶臂耶部经律论 十七部
法密部经律论 四十二部
说一切有部经律论 六十七部
因明论 三十六部
声论 十三部

玄奘从贞观十九年（645年，汤用彤：《隋唐佛教史略》，67页，作646年，误）至麟德元年（664年），共译经论七十五部（汤用彤：上引书作七十三部）。

我曾多次访问印度。印度人民对中国人民代表的欢迎，简直达到了狂热的程度。孟买深夜，飞机场内外挤满了四五万人，人声鼎沸，“印中友好万岁！”的口号震天动地。加尔各答中午，飞机场上聚集了至少有十万人，红旗如林，呼声如雷。我们被迫登上候机大楼，站在阳台上同群众见面。这样的场面还有几次，使我终生难忘，激动不已。原因何在呢？原因当然是非常多的。但是，我认为，玄奘和他的《大唐西域记》，也在其中起了重要的作用。有的印度朋友告诉我，在很多印度小学教科书里就有玄奘取经的故事。因此，在印度，玄奘可以说是家喻户晓，妇孺皆知。其知名度决不亚于在中国名扬天下、历久不衰的《西游记》。



玄奘不仅在印度有极高的威信，在中国人民心目中也有很高的威信。他是中国历史上一个伟大的人物。正如鲁迅所说：

我们从古以来，就有埋头苦干的人，有拼命硬干的人，有为民族请命的人，有舍身求法的人……虽是等于为帝王将相作家谱的所谓“正史”，也往往掩不住他们的光耀，这就是中国的脊梁。

在“舍身求法”这一类里，鲁迅虽然没有一一指出名字，但是玄奘肯定会在里面的，而且可能是第一位。

玄奘是中国佛教史和翻译史上开辟一个新纪元的高僧，是中印文化的传播者，是中印人民友谊的象征。

季羡林

1991.12





前言

当此《取经之路·玄奘画传》即将与读者见面之际，理应先交代一下书之背后发生的因缘故事：

其一，1980年春—1981年秋，我在北京大学学习梵文时，有幸听了季羡林先生开设的《印度古代史》和《中印文化关系史》两门课程，其中先生的一席话使我深受启发，终生难忘。先生说，我们中国人搞印度史研究应该有中国的特点，要用中国的材料，关于法显、玄奘、义净等人的材料多极了，我们用这些材料是得天独厚，而日本搞《大唐西域记》研究的竟有上千人，有位日本学者中村元写书得了奖，其实就用了不少中国佛经的材料。先生又说，要在了解整个印度史的背景下，搞玄奘时期印度史的研究，看看从法显到玄奘这一二百年间印度社会到底发生了哪些变化。先生还建议他的三位研究生以《大唐西域记》为基础写论文，要写得有水平，题目不要大，大而不当也做不出来，题目小也不容易，在占有大量资料的基础上分析一个小题目就可以，避免讲空话。显然，先生的上述讲话强调了玄奘及其《大唐西域记》在研究印度史和中印文化关系中的重要地位，为我二十多年来孜孜不倦，一心想以玄奘为文起到了先导和启蒙作用。

其二，1993年夏—1994年夏，我在印度尼赫鲁大学做高级访问学者，寒假期间在印度同学倪莱士的陪同下，参观访问了当年玄奘留学的那烂陀寺。那里的一砖一瓦，一草一木都能唤起我对玄奘的回忆和景仰。返回尼大后我见正在攻读副博士学位的印度同学狄伯杰（曾两次来中国留学）正在翻译季羡林先生的《玄奘与〈大唐西域记〉——校注〈大唐西域记〉前



言》，准备用英文发表，这又一次引起我的震动。看来，中印两国人民和学者对玄奘都怀着同一种心情，唱着同一首赞歌。

其三，几年前，我把准备写一部关于玄奘及其《大唐西域记》的书的想法跟印度朋友、印度奥利安集团执行董事、哈佛商学院高才生R.密斯拉博士谈过，他表示完全赞同，并向我提供了他所掌握的玄奘周游印度境内的资料和图片。原来，他也是一个地道的“玄奘迷”。

其四，一年前，当我把写作此书的想法和计划向哈尔滨出版社陈春林社长提出时，他立即同意作为重点选题给予支持，副社长颜楠、编辑室邢万军主任也满腔热情地给予鼓励，尤其我的朋友、该社杨庆旺先生一直鼓舞我，共同切磋，提出了许多中肯的建议。由此表明，出版界有识之士对弘扬祖国传统文化，以玄奘为楷模，激励国民奋发图强、培育爱国主义情操的高度重视。

这便是《取经之路·玄奘画传》出书的因缘故事，虽无“十年磨一剑”之功，但也事出有因，由来已久。

下面，我想再简略地交代一下我是怀着怎样的一种心情写作此书的。

首先，我虽然参考了一些关于玄奘的书或与玄奘有关的书（恕不一一列举，但对参考书作者表示感谢），但正如季羡林先生所说：“中国唐代以来读《大唐西域记》者众矣，但根据我们自己的经验，完全读懂的恐怕是绝无仅有。好多人大概就学习了五柳先生，‘好读书不求甚解’了。”（《〈大唐西域记〉今译》前言）我也不敢说自己到底读懂了没有，但我可以





坦诚地告诉读者，在写作中，我自始至终对玄奘倾注了一个“情”字。（这种情与电视剧《西游记》中所折射出的情相同，抑或不同？）正是基于这个“情”字，我力图再现一位有血有肉、顶天立地而又平凡无奇、充满人情味的历史上的玄奘；反过来，正因为玄奘是这样一个真实的历史人物，才激活了我的思想和感情，给我以莫大的鼓舞和教育。这可能是著书人与书中主人公融为一体，心心相通的原因吧！

其次，我想努力再现一位当今社会人人皆能读懂的玄奘，无论是青少年还是中老年，都能从玄奘身上受到启发，学到一些宝贵的东西。这是一笔难能可贵的精神财富啊！毋庸置疑，玄奘虽然是一位虔诚的佛教徒，但他体现出来的精神和品质却远远超出了他的身份，已经并将继续跨越时空的界限，对现代人仍然具有可取之处。

最后，也许是自己所学专业的缘故，此书以较多篇幅着重介绍玄奘在印度的取经经历，这从另一个角度正好能够满足广大读者极欲了解异国风情的迫切愿望，而且配以大量精美珍贵的图片，以使读者有一种直观的感受。

近年来，由神话小说《西游记》改编的电视剧颇受观众青睐，据说新版《西游记》又在紧锣密鼓的筹拍中。这当然是一件好事，无可厚非。但我也希望能有越来越多的读者关注历史上的玄奘和玄奘西天取经的故事，我甚至想，如果能有一部《玄奘》电视剧问世，岂不善哉！相比荣登央视《百家讲坛》佼佼者的著述，此书只能说是一部普通又普通的读物，更谈不上有什么“粉丝”、“追星族”，同时作者也无意阐发“让历



史从大众走向书斋，从书斋走向大众”等等宏论，眼下我的任务就是恭迎广大读者和学界同人的批评和指教。这当然也是一件好事，无可厚非。由于此书采用但是通俗性文学体裁，在以基本史实为依据的基础上，对某些内容和情节进行了想象、构思、润色和加工，目的在于生动地反映出主人公的完整高大的形象和人格魅力，起到预期的宣教作用。但是，这仅仅是作者的初步尝试和主观意愿，未免有失真或溢美之嫌。因为，玄奘毕竟是千余年前的人物，当今为其树碑立传，歌功颂德，要想做到历史真实与艺术真实的完美统一，确有一定难度。对此，尚请广大读者提出宝贵的意见。

在写作此书的过程中，辽宁大学历史文化学王晓岩、高荣斌、王宏宾、印丽华、张子驹、陈海源、杨永鹏老师以及我的学生赵妍同志不辞辛苦，协助整理文稿和图片，在此一并感谢。

胡光利

2009年元旦



目 录



序 慕	1
发轫之初	2
家学渊源	2
遍访名师	3
乘危远迈	13
西域之旅	19
中 亚 行	39
凌山及大清池	40
素叶水城	43
呾逻私城	46
飒秣建国	47
铁 门	51
活 国	52
西 亚 行	55
缚喝国	56
梵衍那国	62
迦毕试国	66
那揭罗曷国	72
南 亚 行	79
北 印 度	80
健驮逻国	81
乌仗那国	90
呾叉始罗国	96
迦湿弥罗国	102
磔迦国	111
至那仆底国	115
秣菟罗国	120
窣禄勤那国	126
秣底补罗国	129
羯若鞠阇国	133



阿逾陀国	135
钵逻耶伽国	141
憍赏弥国	146
室罗伐悉底国	152
劫比罗伐窣堵国	159
拘尸那揭罗国	168
婆罗痖斯国	173
东印度	183
吠舍厘国	184
摩揭陀国	193
伊烂拿钵伐多国	222
乌荼国	228
南印度	232
桥萨罗国	233
案达罗国	240
驮那羯磔迦国	243
达罗毗荼国	247
摩诃刺陀国	250
西印度	254
摩腊婆国	255
伐腊毗国	258
瞿折罗国	261
中印度	262
邬闍衍那国	263
掷枳陀国	265
摩醯湿伐罗补罗国	266
归国前夕	269
重返那烂陀寺	270
访问迦摩缕波国	280
参加曲女城辩论大会	284
参加钵逻耶伽无遮大会	290
尾声	295
归国之途	296
千古之僧	304

序 幕





发轫之初

玄奘一生经历了隋、唐两个朝代，他既是隋朝遗少，又是唐朝耆老。中国古谚说：“花有重开日，人无再少时。”正是玄奘前半生精心励志，自强不息，才为他后半生大展宏图、开创伟业奠定了坚实的基础。至今，这仍然是摆在人们面前活生生的例证。

①隋文帝，隋朝开国君主，名杨坚，原为北周大臣、外戚，出身于北周封建官僚家庭，其父杨忠系北周开国元勋，掌握军事大权的八柱国之一。杨坚又是周宣王（宇文斌，庙号“天元帝”）皇后杨氏之父。北周末年，周宣王荒淫无道，不理政事，杨坚以外戚身份辅政，逐渐掌握军政大权。公元580年，周宣王死，由8岁儿子即位（周静帝），北周政权遂完全落于杨坚手中。他先后镇压其他官僚和宇文氏诸王的反叛，结束了南北朝长期的分裂局面，使国人免受战乱之苦，于公元581年废周静帝而建立隋朝，都城长安。隋文帝堪称开国明君，善于理政，提倡节俭，在创立统一的隋王朝过程中显示出非凡的才能。

②玄奘生年另有开皇二十年（公元600年）、仁寿二年（公元602年）等说，总之尚有争议，本书则取开皇十六年（公元596年）一说；但玄奘卒于麟德元年（公元664年）似乎已成公论。

③玄奘故居即今河南省偃师县陈河村。

④见《大正大藏经》第50卷，第221页。

⑤古时候家庭很注重对子女的儒学教育，是儿童启蒙教育的主要内容和载体，不只父母，就连保姆、奶娘都非常重视，这恰恰是现代家庭缺失的；也不见有《论语心得》之类标新立异的书面世，只能专读经典原著，这也是值得现代人借鉴的。

家学渊源

玄奘，俗姓陈，名袆，法名玄奘，隋文帝^①开皇十六年^②（公元596年）生于洛州缑氏县游山乡控鹤里凤凰谷陈村^③（一名陈堡谷）。这里地处中岳嵩山少林寺西北，佛教的气氛颇浓。玄奘幼时常随小伙伴来寺内习学拳术，聆听方丈讲述南天竺僧人菩提达摩在此传授禅法的故事。一日，他竟在自家操练起少林拳，刚好被父亲发现，遭到一顿训斥。从此，他再也不敢到寺中去了。

原来，玄奘毕竟出身于名门望族，官宦之家，他是“汉太丘长仲弓之后。曾祖钦，后魏上党太守。祖康，以学优仕齐，任国子博士。父慧，英杰有雅操，早通经术，褒衣博带，好儒者之容”^④，因此家教甚严，自幼拒学旁门左道，专受儒家之学，也就自在情理之中。

玄奘之父陈慧精通四书五经，官至江陵（今湖北荆州）县令，其母宋氏识书达礼，为洛州长史宋钦之女。他们共有三子一女——长子陈宣（早年夭折），次子陈素，幼子陈袆，女儿嫁至瀛洲张家。玄奘刚刚懂事便与兄陈素一起读《论语》《礼记》等书^⑤，后来又遵父命读《孝经》。玄奘自然照本研读，一丝不苟，以至“备通经典，而爱古尚贤。非雅正之籍不观，非圣哲之风不习”，俨然一副地道孝子、十足儒士之风！但其兄却只给父亲读《孝经·谏诤章》：

昔者天子有诤臣七人，虽无道，不失其天下；
诸侯有诤臣五人，虽无道，不失其国；大夫有诤臣三人，虽无道，不失其家；士有诤友，则身不离于令名；父有诤子，则身不陷于不义；故当不义，则子不可以不诤于父，臣不可以不诤于君；故当不义，则诤之，从父之令，又焉得为孝乎？

父亲见此甚为不悦，陈素则只好承认自己已经吃素斋多时，意欲皈依佛门。父亲为之大惊。其实，这里还有更深层次的原因：

且说隋炀帝^①登基伊始，大兴土木，劳民伤财，引起民众怨声载道，极为不满。仅大业元年（公元605年）一年，他就诏令营建东都洛阳，每月役丁二百万人；修建洛阳东板渚至淮水的通济渠，征河南、淮北诸郡民工百万余人；开掘淮安至江都（扬州）的“邗沟”，征淮南民工十万余人；兴建长安至江都的“离宫”四十余座，而后带领二十万人马巡游江都，从洛阳显仁宫乘小船出洛口（洛水出黄河之口），再改乘龙船及其他各类船只数千艘，前后相接二百余里，动用纤夫八万余人，所经州县五百里内均须纳贡献礼。玄奘之父陈慧也奉诏主持建造“江陵行宫”，亲眼目睹民不聊生的情景，自愧难保一方百姓，遂辞官还乡。那时，儒学世家的地位一旦降低或丧失，即有人转投佛门，以求精神解脱。

玄奘之兄大致是在这种背景下一心归佛，冲出家庭羁绊，来到洛阳净土寺削发为僧，不久父母双亡，他又将弟弟带出了家门……

遍访名师

大业六年（公元610年），玄奘随兄来到了洛阳净土寺。由于双亲去世，家境贫寒，兄弟俩少罹穷困，眼下也只好相依为命，安于佛门度日了。然而，他们毕竟来自书香门第，满腹经纶，聪慧绝顶，这又与普通的佛门中人不同。

果然，玄奘入寺后即表现出好学多思，根底深厚，短短一年就诵读了《维摩诘经》和《妙法莲华经》。玄奘之兄见他颇有佛家因缘和为徒善根，便向景法师和严法师荐之。二位法师分别授以《涅槃经》^②和《摄大乘论》^③，玄奘则“每恒听受，



↑《达摩坐禅》石刻线画，中国明代

①隋炀帝，隋文帝杨坚次子，名杨广，原封晋王，残忍狡诈，野心勃勃，投父王所好，陷害其兄杨勇，夺得太子位，于公元604年乘隋文帝卧床不起发动宫廷政变，弑父即位。而后更加显露出荒淫奢侈、残虐人民的本性，在这个暴君横行逆施之下，隋朝很快便灭亡了。这也是隋文帝杨坚明于治国，不谙于知人所造成的一颗苦果。

②《涅槃经》，相传是佛祖释迦牟尼临终前所传诵的一部经书，其中纠正了小乘佛教视“涅槃”为死亡的悲观论调和大乘中观派以“涅槃”为虚妄的虚无主义态度，针对人生“无常、苦、无我、不净”而提出截然不同的“常、乐、我、净”，名为“涅槃四德”，认为只要修习大乘佛教，就一定能实现理想的人生。这虽然只是一种美好的幻想，却给生活在现实苦难中的人们提供一个令人憧憬、美满而完善的世界。该经还有一个影响深远的命题，就是“一切众生悉有佛性”，由于当时佛教内部对此提出不同的说法和主张，因此探究和解决“佛性”即如何成佛问题，便成为玄奘矢志西游的动机之一。

③《摄大乘论》，古印度无著著，此论书是对古印度《阿毗达磨经》（未传入中国）的“摄大乘品”的解释论述，对比小乘阐述大乘教义，着重宣传印度大乘佛教瑜伽行派（有宗）的观点。汉译本有三：南朝陈真谛译《摄大乘论》3卷，北魏佛陀扇多译《摄大乘论》2卷，唐玄奘译《摄大乘论》3卷。注释书有印度世亲著《摄大乘论释》，汉译有陈真谛译本15卷，隋达磨笈多和唐玄奘译本各10卷；印度无性著《摄大乘论释》，唐玄奘译本10卷。

序幕

①玄奘大业八年（公元612年）出家，时年十七岁。

②又被称为“应法沙弥”。

③据《法苑珠林》卷一百、《释迦方志》卷下：隋朝两代君主文帝、炀帝当政47年，共建寺3985所，度僧尼236200人，译经82部。可见，玄奘青少年时代正逢隋朝统治者提倡和扶植佛教。

④李渊，即唐高祖，北周“八柱国”之一李虎之孙，袭其祖及父（李昞）之爵为“唐公”。大业十三年（公元617年）为隋朝太原留守，其时各地农民起义已达高潮，隋朝处于风雨飘摇之中，遂在其次子李世民劝说下，同年7月起兵攻西安，9月渡黄河，取华阴、潼关，10月攻隋都大兴城，11月克西安。大业十四年（公元618年）5月称帝，立长子李建成太子，封次子李世民为秦王、三子李元吉为齐王。改年号为武德元年，定都长安。

⑤大业十二年（公元616年）后，隋炀帝一直住在江都（扬州）晋王官邸，大业十四年（公元618年）3月，右屯卫将军宇文化及与宫廷侍卫虎贲郎将司马德戡等人发动宫廷政变，杀死隋炀帝。李渊克长安后先立代王杨侑（杨广之孙）为帝，称隋炀帝为“太上皇”，自称“大宰相”、“唐王”，执掌实权。待到隋炀帝一死，李渊便废恭帝（即杨侑），在长安称帝。

皆明思择”。不久，经洛阳大理寺卿郑善果准许，玄奘剃度出家^①，成了名副其实的“书生和尚”^②。

在此后六七年中，玄奘愈加潜心攻读经论，虚心向高僧大德问学，因此学业猛进，声名渐播。这一来得益于玄奘天资聪颖，刻苦勤奋，二来依恃于国家浓厚的佛教氛围^③。

但好景不长，玄奘终于预感到形势不利。原来，隋炀帝向以“花花公子”著称，他穷奢极欲，横征暴敛，激起人民的强烈不满和反抗。面对百姓“犯上作乱”，这位皇帝尚未忘却魏晋以来“乱世用佛教”的古训，指望通过宣传“当前的痛苦算不了什么，佛国就在眼前”“善有善报，恶有恶报”的一套理论让他们“改邪归正”。可是，广大受苦受难的民众并不买他的账。大业十二、十三年间（公元616—617年）农民起义风起云涌，瓦岗军兵临洛阳城下，占领了著名粮仓“兴洛仓”。城内居民炊烟骤熄，饥肠辘辘，一窝蜂似的涌进了净土寺。此时此刻，玄奘在那间平静的僧房再也待不住了！不久又传来太原守将李渊^④举兵起义攻克西京长安的消息，玄奘心中为之一震；接着传来在江都纵欲行乐的隋炀帝被部将缢死的消息^⑤，玄奘心



↑《普贤菩萨》塑像，四川峨眉山

中泛起巨澜。于是，大业十四年即唐高祖武德元年（公元618年），玄奘与兄离开东都奔赴长安，住进庄严寺，没过多久便又同往四川成都。

虽说中原大地战火纷飞，黎民涂炭，但巴蜀沃土仍旧是一片世外桃源。在这里，频频佛音代替了战马的嘶鸣，座座宝刹代替了血染的战场。原来，刚刚登基的唐高祖李渊已派大将军李靖率兵入蜀，控制局势，因此，那里还是一块“慈门数片叶，道树一林花”的弥勒净土。

在去成都的路上，玄奘与兄途经剑阁山中一小寺，正逢空、景^①二法师也从关中至此，于是在寺内停留一个多月，分别从二位法师受学《阿毗昙论》和《摄大乘论》。随后兄弟俩来到成都，住进了空慧寺。玄奘时常来多宝寺从道基、宝暹、道振三法师，分别受学《阿毗昙论》《摄大乘论》和《迦旃延阿毗昙》。在此五年中，玄奘求知若渴，专心治学，多方涉猎，成绩显著，深受蜀人仰慕，并为益州道（成都）总管窦轨和尚书韦起云所钦重。

其间，玄奘深悟“禅定心诚，以戒为郭”的佛理，欣然受持具足戒^②。那天，空慧寺钟声齐鸣，鼓乐喧天，玄奘在戒师的引领下款款来到戒坛，先是绕坛三匝，拈香礼佛，然后由戒师开导明授“四重戒”^③和“十善戒”^④。从此，玄奘这个年轻的生命开始在慈海祥波中遨游。

其间，京都长安掀起一股反佛风波，轰动一时。太史令傅奕上书十一条于高祖^⑤，亟言佛法祸国殃民，请予诛之，且为魏晋以来毁佛者树碑立传，大唱赞歌，以造舆论，而护法勇士法琳则作《破邪论》予以还击……玄奘听了固然产生几许疑虑，但因为自己毕竟刚刚踏入佛门，阅历尚浅，经验不足，只好任凭圣上裁决。同时，玄奘此时求知欲望正浓，唯学是务，自认为学之愈深，见之愈远，区区小事不足挂齿，有朝一日总会施展才学，论个是非高下。不久，又传来消息说长安佛教徒对道士出身的傅奕群起而攻之，说“秃丁之诮，闾里盛传，胡鬼之谣，冒言酒席”，玄奘听了又不禁心中窃喜。

武德六年（公元623年）春，玄奘由于不甘囿于一方之见，决定离开成都四处游学，开阔眼界，遍访高师，尤其欲去千里之遥的赵州^⑥，拜道深法师受学《成实论》是他最大的心

①景法师名景慧，擅长《摄论》，造诣之深，誉腾京国。

②玄奘武德三年（公元620年）受持具足戒，时年25岁，成为严格意义上的出家僧人。

③四重戒，指禁止杀、盗、淫、妄语四种最重要的恶行。

④十善戒，不但要制止恶行，而且要奉行诸善，其戒条为：一不杀生而慈悲护生；二不偷盗而廉洁；三不邪淫而贞洁；四不妄语而实语；五不两舌（挑拨离间）而作和合语；六不恶口（詈骂、污秽语）而作文明典雅、悦耳之语；七不绮语（废话、空泛之谈、色情语）而如法语；八不贪欲而知足；九不嗔恚而慈悦；十不邪见（不如实的邪执及谤佛法）而正见。这十戒概括了所有戒律中的核心内容，如佛经云：“人天身、声闻菩提、独觉菩提、无上菩提，皆依此法以为根本而得成就，故名善法。”（《十善业道经》）

⑤太史令傅奕于武德四年（公元621年）上废佛事书十一条，又集魏晋以来驳佛者为《高识传》十卷，通行于世。

⑥赵州，唐朝辖境相当于今河北宁晋、元氏、赵县、赞皇、高邑、栾城、临城、柏乡县和隆尧县一部分。

序 幕

①荆州，唐朝辖境相当于今松滋至石首间的长江流域，北部兼有今荆门、当阳等县。

②相州，唐朝辖境相当于今河北成安、广平和魏县西南部，以及河南安阳市、汤阴、林县、内黄和濮阳西南部地区。

③鸠摩罗什（344—413），后秦僧人，中国佛教著名译经家，共译出佛经74部384卷，包括《大品般若经》《法华经》《维摩诘经》《阿弥陀经》《金刚经》《中论》《百论》《十二门论》《大智度论》《成实论》等，系统地介绍了印度大乘佛教中观派（空宗）学说。

④武德七年（公元624年），傅奕又上书请除去释教，沙门明槩作《决对傅奕废僧事》，奏决驳傅奕谤佛毁僧事八条。

愿。尽管兄长一再劝阻，但玄奘义无反顾，毅然割舍手足之情，背兄私遁。此正是：

纵然草木生，亦知手足情。
今朝分襟去，何日再相逢。
未酬凌云志，无颜见长兄。
巴蜀梨花盛，燕赵梵钟鸣。
京师风雷动，佛殿当有声。
一心寻正法，千里觅觉音。

玄奘乘船来到荆州^①，驻锡天皇寺，应荊州总督李瓌和当地僧人恳请，演讲《摄大乘论》和《阿毗昙八犍度论》各三遍，极其精彩，令人叫绝，至年终方才结束。

玄奘又继续乘船东下，来到扬州、吴会等地，拜会精通《涅槃》《法华》《维摩》的名僧智琰，后又溯运河北上。

玄奘来到相州^②，于慈润寺从慧休法师受学《杂阿毗昙心论》和《摄大乘论》，并与三阶教教主信行的弟子灵琛法师相晤。不觉一年过去了，玄奘又开始新的征程。

此时，北国大地飘洒着纷纷扬扬的雪花，到处呈现出银白色的世界。天气剧冷，玄奘心中却揣着一团火——他就要投身道深法师的门下受学《成实论》。要说《成实论》，这是自南北朝以来流行的诸多佛教著作中的一部，是从小乘空宗走向大乘空宗的一部重要论著，原作者为中天竺高僧诃梨跋摩，由后秦鸠摩罗什^③译于长安。二百多年来，宣传和弘扬成实学说的高僧甚多，形成专讲此论的成实学派，眼下道深法师便是一位佼佼者。玄奘在赵州的十个月里，风雨无阻，寒暑无碍，每日梵钟一响便于寺内听课。这里风景秀丽，春天姹紫嫣红，夏天荷香盈塘，秋天红染霜叶，冬天六出蔽空，玄奘每天都置身于仙境中；但他无意欣赏这奇观胜景，心中想的唯有那卷经书，鼻子嗅的唯有那缕缕书香。

西风烈烈，从京师又传来围剿佛教的厮杀声。一日，玄奘来到道深法师僧房，见他面色难看，便问：“师父贵体欠安？”“非我欠安，而是佛门欠安！”道深法师愤愤不平地说。玄奘马上意识到又有人谤佛了。

原来，太史令傅奕再次上书八条于高祖，请求摒除佛教，但同样遭到京城高僧大德的抵制和驳斥^④。而高祖崇尚国学，